

## I

(Atti leġislattivi)

## DIRETTIVI

## DIRETTIVA 2013/39/UE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-12 ta' Awwissu 2013

li temenda d-Direttivi 2000/60/KE u 2008/105/KE rigward sustanzi prijoritarji fil-qasam tal-politika dwar l-ilma

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

- IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA, (3) It-trattament tal-ilma mormi jista' jkun proċess li jkun hafna flus. Sabiex ikun faċilitat trattament irhas u aktar kosteffettiv, jista' jiġi stimulat l-iżvilupp ta' teknoloġiji innovattivi ta' trattament tal-ilma.
- Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1) tiegħu,
- Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea, (4) Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (4) tistabilixxi strateġija kontra t-tniġġis tal-ilma. Dik l-istrateġija tinvolvi l-identifikazzjoni ta' sustanzi prijoritarji fost dawk li jipprezentaw riskju sinifikanti lill-ambjent akkwatiku fil-livell tal-Unjoni jew permezz tiegħu. Id-Deciżjoni Nru 2455/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2001 li tistabilixxi l-lista ta' sustanzi prijoritarji fil-qasam tal-politika tal-ilma (5) u tistabilixxi l-ewwel lista ta' 33 sustanza jew grupp ta' sustanzi li ġew prijoritizzati fil-livell tal-Unjoni għall-inkluzjoni fl-Anness X għad-Direttiva 2000/60/KE.
- Wara t-trasmissjoni tal-abbozz ta' att leġislattiv lill-parlamenti nazzjonali,
- Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (1),
- Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni (2),
- Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja (3),
- Billi:
- (1) It-tniġġis kimiku tal-ilma tal-wiċċ jipprezenta theddida għall-ambjent akkwatiku, b'effetti bħal tossiċità akuta u kronika f'organizmi akkwatici, akkumulazzjoni ta' sustanzi li jniġġsu fl-ekosistema u telf ta' habitats u bijo-diversità, u jipprezenta wkoll theddida għas-saħha tal-bniedem. Bħala kwistjoni ta' prijorità, il-kawżi tat-tniġġis għandhom jiġu identifikati u l-emissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu għandhom jiġu ttrattati fl-orijini tagħhom, bl-aktar mod effettiv ekonomikament u ambjentalment.
- (2) Skont it-tieni sentenza tal-Artikolu 191(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), il-politika tal-Unjoni dwar l-ambjent għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipju ta' prekawżjoni u fuq il-prinċipji li azzjoni preventiva għandha tittiehed, li l-hsara lill-ambjent għandha, bħala prijorità, tisewwa fras il-ghajn u li min iniġġes għandu jhallas.
- (3) Id-Direttiva 2008/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika tal-ilma (6) tistabilixxi standards tal-kwalità ambjentali (EQS - environmental quality standards), f'konformità mad-Direttiva 2000/60/KE, għat-33 sustanza prijoritarja identifikati fid-Deciżjoni Nru 2455/2001/KE u tmien sustanzi ohra li jniġġsu li kienu diġà ġew regolati fil-livell tal-Unjoni.
- (4) Skont l-Artikolu 191(3) TFUE, fil-preparazzjoni tagħha tal-politika dwar l-ambjent, l-Unjoni għandha tiehu inkonsiderazzjoni data xjentifika u teknika eżistenti, il-kondizzjonijiet ambjentali fir-reġjuni differenti tal-Unjoni, il-vantaġġi u l-piżijiet li jistgħu jirriżultaw minn azzjoni jew nuqqas ta' azzjoni kif ukoll l-iżvilupp ekonomiku u soċjali tal-Unjoni iġenerali u l-iżvilupp bilanċjat tar-reġjuni tagħha. Għandhom jiġu kkunsidrati fatturi xjentifiċi, ambjentali u soċjoekonomiċi, inklużi konsiderazzjonijiet dwar is-saħha tal-bniedem fl-iżvilupp ta' politika

(1) ĠU C 229, 31.7.2012, p. 116.

(2) ĠU C 17, 19.1.2013, p. 91.

(3) Il-Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-2 ta' Lulju 2013 (għadha mhijiex ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deciżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Lulju 2013.

(4) ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1.

(5) ĠU L 331, 15.12.2001, p. 1.

(6) ĠU L 348, 24.12.2008, p. 84.

kosteffettiva u proporzjonata dwar il-prevenzjoni u l-kontroll ta' tniġġis kimiku tal-ilmijiet tal-wiċċ, inkluż fir-reviżjoni tal-lista ta' sustanzi prijoritarji skont l-Artikolu 16(4) tad-Direttiva 2000/60/KE. Għal dan il-ghan, il-principju ta' "min inigges ihallas" li hu abbażi tad-Direttiva 2000/60/KE għandu jiġi applikat b'mod konsistenti.

- (7) Il-Kummissjoni wettqet revizjoni tal-lista ta' sustanzi prijoritarji skont l-Artikolu 16(4) tad-Direttiva 2000/60/KE u l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2008/105/KE u waslet għall-konklużjoni li huwa xieraq li temenda l-lista ta' sustanzi prijoritarji permezz tal-identifikazzjoni ta' sustanzi ġodda għal azzjoni prijoritarja fil-livell tal-Unjoni, filwaqt li tistabbilixxi EQS għal dawk is-sustanzi identifikati ġodda, tirrevedi l-EQS għal ċerti sustanzi eżistenti skont il-progress xjentifiku, u tistabbilixxi l-EQS tal-bijota għal ċerti sustanzi prijoritarji eżistenti u identifikati ġodda.
- (8) Ir-reviżjoni tal-lista ta' sustanzi prijoritarji giet appoġġata minn konsultazzjoni estensiva mal-esperti mis-servizzi tal-Kummissjoni, l-Istati Membri, il-partijiet interessati u l-Kumitat Xjentifiku dwar is-Saħħa u r-Riskji Ambjentali.
- (9) L-EQS riveduti għal sustanzi ta' prijorità eżistenti għandhom jiġu meqjusa għall-ewwel darba fil-pjani ta' mmanigġjar tal-baċini tax-xmajjar li jkopru l-perijodu 2015 sa 2021. Is-sustanzi prijoritarji li għandhom kif ġew identifikati u l-EQS tagħhom, għandhom jiġu meqjusa fl-istabbiliment ta' programmi ta' monitoraġġ supplementari u fil-programmi preliminari ta' miżuri li għandhom jiġu ppreżentati sal-ahħar tal-2018. Bil-ghan li jinkiseb status kimiku tajjeb tal-ilma tal-wiċċ, l-EQS riveduti għal sustanzi prijoritarji għandhom jintlaħqu sal-ahħar tal-2021 u l-EQS għal sustanzi prijoritarji identifikati ġodda sal-ahħar tal-2027, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4(4) sa (9) tad-Direttiva 2000/60/KE, li jinkludi fost l-oħrajn dispożizzjonijiet għall-estenzjoni tal-iskadenza biex jintlaħaq status kimiku tajjeb tal-ilma tal-wiċċ jew il-kisba ta' oġettivi ambjentali inqas rigidi għal korpi speċifiċi tal-ilma fuq il-baži ta' spejjeż sproportjonati u/jew htigijiet soċjoekonomiċi, dment li ma jkunx hemm aktar deterjorazzjoni fl-istatus tal-korpi tal-ilma affettwati. Għaldaqstant, id-determinazzjoni tal-istatus kimiku tal-ilma tal-wiċċ sal-iskadenza tal-2015 stipulata fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2000/60/KE għandha tkun ibbażata biss fuq is-sustanzi u l-EQS stabbiliti fid-Direttiva 2008/105/KE fil-verżjoni fis-seħħ fit-13 ta' Jannar 2009 hlief jekk dawk l-EQS ikunu iktar rigidi mill-EQS riveduti taht din id-Direttiva, fejn f'dak il-każ għandhom jiġu applikati l-EQS riveduti.
- (10) Mill-adozzjoni tad-Direttiva 2000/60/KE, ġew adottati hafna atti tal-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 16(6) ta' dik id-Direttiva, li jikkostitwixxu miżuri ta' kontroll

tal-emissjonijiet għal sustanzi prijoritarji individwali. Barra minn hekk, hafna miżuri ta' protezzjoni ambjentali diġà jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' liġijiet eżistenti oħra tal-Unjoni. Fejn l-oġettivi stipulati fl-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 2000/60/KE jistgħu jinkisbu b'mod effettiv mill-istrumenti eżistenti, għandha tingħata prijorità għall-implimentazzjoni u r-reviżjoni tal-istrumenti eżistenti minflok l-istabbiliment ta' miżuri ġodda. L-inklużjoni ta' sustanza fl-Anness X għad-Direttiva 2000/60/KE hija mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti<sup>(1)</sup>.

- (11) Sabiex tettejeb il-koordinazzjoni ahjar bejn id-Direttiva 2000/60/KE, ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi<sup>(2)</sup>, u l-legislazzjoni settorjali rilevanti, għandhom jiġu esplorati sinerġiji potenzjali bil-ghan li jiġu identifikati oqsma possibbli fejn data miġbura permezz tal-implimentazzjoni tad-Direttiva 2000/60/KE tista' tintuża biex tappoġġa lir-REACH u proceduri rilevanti oħra ta' valutazzjoni tas-sustanzi u, min-naħa l-oħra, oqsma fejn data ġġenerata għall-fini ta' valutazzjonijiet ta' sustanzi taht ir-REACH u legislazzjoni settorjali rilevanti tista' tintuża biex tiġi appoġġata l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2000/60/KE, inkluż il-prijoritizzazzjoni deskritta fl-Artikolu 16(2) ta' dik id-Direttiva.
- (12) It-tnaqqis progressiv tat-tniġġis mis-sustanzi prijoritarji u l-waqfien jew l-eliminazzjoni gradwali tar-rilaxxi, tal-emissjonijiet u tat-telf ta' sustanzi perikolużi prijoritarji, kif mehtieg mid-Direttiva 2000/60/KE, jistgħu spiss jinkisbu bl-aktar mod kosteffettiv permezz ta' miżuri tal-Unjoni speċifiċi għas-sustanzi fis-sors pereżempju skont ir-Regolamenti (KE) Nru 1907/2006, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 528/2012<sup>(3)</sup> jew id-Direttivi, 2001/82/KE<sup>(4)</sup>, 2001/83/KE<sup>(5)</sup> jew 2010/75/UE<sup>(6)</sup>. Għalhekk, għandha tissaħħa il-koerenza bejn dawk l-atti legali, id-Direttiva 2000/60/KE, u legislazzjoni oħra rilevanti sabiex tiġi żgurata applikazzjoni xierqa ta' mekkaniżmi ta' kontroll mis-sors. Fejn l-eżitu tar-reviżjoni regolari tal-Anness X għad-Direttiva 2000/60/KE, u data ta' monitoraġġ disponibbli, juru li l-miżuri fis-seħħ fil-livell tal-Unjoni jew l-Istat Membru mhumiex biżżejjed
- (1) ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.
- (2) ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.
- (3) Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).
- (4) Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2001/82/KE tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji (GU L 311, 28.11.2001, p. 1).
- (5) Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (GU L 311, 28.11.2001, p. 67).
- (6) Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) (GU L 334, 17.12.2010, p. 17).

- biex jinkisbu l-EQS għal ċerti sustanzi prijoritarji jew l-objettiv ta' waqfien jew l-eliminazzjoni gradwali għal ċerti sustanzi perikolużi prijoritarji, għandha tittiehed azzjoni adatta fil-livell tal-Unjoni jew l-Istat Membru bil-għan li jinkisbu l-objettivi tad-Direttiva 2000/60/KE, b'kont mehud tal-ewalwazzjonijiet tar-riskju, l-analiżi soċjoekonomika u dik tal-benefiċċji b'paragun mal-kost imwettqin skont il-leġislazzjoni rilevanti, kif ukoll id-disponibbiltà ta' alternattivi.
- (13) Minn meta saret id-derivazzjoni tal-EQS għat-33 sustanza prijoritarja inklużi fl-Anness X għad-Direttiva 2000/60/KE, ġew konklużi għadd ta' valutazzjonijiet tar-riskju skont ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 793/93 tat-23 ta' Marzu 1993 dwar il-valutazzjoni u l-kontroll tar-riskji ta' sustanzi eżistenti<sup>(1)</sup>, sostitwit aktar tard bir-Regolament (KE) Nru 1907/2006. Sabiex jiġi żgurat livell adatt ta' protezzjoni u jiġu aġġornati l-EQS skont l-aħħar għarfien xjentifiku u tekniku fir-rigward tar-riskji għall-ambjent akkwatiku jew permezz tiegħu, l-EQS għal uħud mis-sustanzi eżistenti għandhom jiġu riveduti.
- (14) Sustanzi addizzjonali li jimponu riskju sinifikanti għall-ambjent akkwatiku fil-livell tal-Unjoni jew permezz tiegħu ġew identifikati u prijoritizzati bl-użu tal-approċċi speċifikati fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 2000/60/KE u għandhom jiġdiedu mal-lista tas-sustanzi prijoritarji. L-aħħar informazzjoni xjentifika u teknika disponibbli giet ikkunsidrata fid-derivazzjoni tal-EQS għal dawk is-sustanzi.
- (15) It-tniġġis tal-ilma u l-hamrija b'residwi farmaċewtiċi huwa problema ambjentali emergenti. Fl-ewalwazzjoni u l-kontroll tar-riskju għall-ambjent akkwatiku, jew permezz tiegħu, mill-prodotti mediċinali, għandha tinghata attenzjoni adegwata lill-objettivi ambjentali tal-Unjoni. Sabiex jiġi indirizzat dak it-thassib, il-Kummissjoni għandha tistudja r-riskji tal-effetti ambjentali mill-prodotti mediċinali u tipprovdi analiżi tar-rilevanza u l-effettività tal-qafas leġislattiv attwali għall-protezzjoni tal-ambjent akkwatiku u s-saħħa tal-bniedem permezz tal-ambjent akkwatiku.
- (16) Id-derivazzjoni tal-EQS għal sustanzi perikolużi prijoritarji normalment tinvolvi livelli oġhla ta' incertezza milli huwa l-każ għas-sustanzi prijoritarji, iżda l-EQS xorta jistabbilixxu parametru referenzjarju għall-valutazzjoni tal-konformità mal-objettiv ta' stat kimiku tajjeb tal-ilma tal-wiċċ, kif definit fl-Artikolu 2(24) u l-punti (ii) u (iii) tal-punt (a) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2000/60/KE. Madankollu, sabiex jiġi żgurat livell adatt ta' protezzjoni għall-ambjent u s-saħħa tal-bniedem, għandu jkun hemm ukoll il-mira, skont il-punt (iv) tal-punt (a) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2000/60/KE, tal-waqfien jew l-eliminazzjoni gradwali tal-emissjonijiet, irrilaxxi u t-telf ta' sustanzi perikolużi prijoritarji.
- (17) L-għarfien xjentifiku dwar id-destin u l-effetti tas-sustanzi li jniġġsu fl-ilma evolva b'mod sinifikanti dawn l-aħħar snin. Jeżisti aktar għarfien dwar liema taqsima tal-ambjent akkwatiku (ilma, sediment jew bijota, minn hawn 'il quddiem "matrici") huwa probabbli li fih tkun tinstab is-sustanza, u għalhekk fejn huwa l-aktar probabbli li l-koncentrazzjoni tagħha tkun tista' titkejjel. Ċerti sustanzi idrofobiċi hafna jakkumulaw fil-bijota u huwa diffiċli hafna li jiġu skoperti fl-ilma inkluż bl-użu tat-tekniki analitiċi l-aktar avvanzati. Għal dawn is-sustanzi, l-EQS għandhom jiġu stabbiliti fil-bijota. Madankollu, sabiex jiehdu vantaġġ mill-istrategġija ta' monitoraġġ tagħhom u jaddattawha għaċ-ċirkostanzi lokali tagħhom, l-Istati Membri għandu jkollhom il-flessibbiltà li japplikaw EQS għal matrici alternattiva jew, fejn rilevanti, taxon tal-bijota alternattiv, pereżempju il-Krustaċji subfilu, 'hut' parafilu, il-klassi taċ-Ċefalopodu jew il-klassi tal-Bivalvi (maskli u gandoffli), dment li l-livell ta' protezzjoni offrut mill-EQS u s-sistema ta' monitoraġġ applikata mill-istati Membri ikun tajjeb daqs dak iġġudut mill-EQS u l-matrici stabbiliti f'din id-Direttiva.
- (18) Metodi godda ta' monitoraġġ bħat-tehid passiv ta' kampjuni u għodod ohrajn juru potenzjal għal applikazzjoni futura, u l-iżvilupp tagħhom għandu għalhekk jiġi jissokta.
- (19) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/90/KE tal-31 ta' Lulju 2009 li tistabilixxi, skont id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, speċifikazzjonijiet tekniċi għall-analiżi u l-monitoraġġ kimiċi tal-istatus tal-ilma<sup>(2)</sup>, tistabilixxi kriterji ta' prestazzjoni minimi għall-metodi analitiċi użati fil-monitoraġġ tal-istatus tal-ilma. Dawk il-kriterji jiżguraw informazzjoni ta' monitoraġġ sinifikanti u rilevanti billi jitolbu l-użu ta' metodi analitiċi li huma sensitivi biżżejjed biex jiżguraw li kwalunkwe eċċess tal-EQS jista' jiġi skopert u mkejjejjel b'mod affidabbli. L-Istati Membri għandhom ikunu permessi jużaw matricijiet ta' monitoraġġ jew taxa tal-bijota minbarra dawk speċifikati permezz ta' din id-Direttiva biss jekk il-metodu analitiku użat jissodisfa l-kriterji ta' prestazzjoni minimi stabbiliti fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2009/90/KE għall-EQS u l-matrici rilevanti jew taxon tal-bijota, jew għandu prestazzjoni tal-inqas tajjeb daqs il-metodu disponibbli għall-EQS u l-matrici jew t-taxon tal-bijota speċifikati f'din id-Direttiva.
- (20) L-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva tinvolvi sfidi li jinkludu d-diversità ta' soluzzjonijiet possibbli għal mistoqsijiet xjentifiċi, tekniċi u prattiċi u l-iżvilupp inkomplet tal-metodi ta' monitoraġġ, kif ukoll limitazzjonijiet fuq riżorsi umani u finanzjarji. Bħala għajjnuna biex jiġi indirizzati xi whud minn dawk l-isfidi, l-iżvilupp ta' strategġiji u metodi analitiċi ta' monitoraġġ għandu jiġi appoġġat minn hidma teknika minn gruppi ta' esperti taħt l-istrategġija ta' Implimentazzjoni Komuni għad-Direttiva 2000/60/KE.

(1) ĠU L 84, 5.4.1993, p. 1.

(2) ĠU L 201, 1.8.2009, p. 36.

- (21) Is-sustanzi persistenti, bijoakkumulattivi u tossiċi (PBTs) u sustanzi oħra perikolużi li jaġixxu bħall-PBTs jistgħu jinstabu għal deċennji fl-ambjent akkwatiku fil-livelli li jimponu riskju sinifikanti, minkejja li jkunu diġà ttiēdu miżuri estensivi għat-tnaqqis jew l-eliminazzjoni tal-emissjonijiet. Uħud huma kapaċi wkoll li jingarru għal distanzi twal u jinstabu kullimkien fl-ambjent. Ħafna mit-tali sustanzi huma fost is-sustanzi perikolużi ta' prijorità eżistenti u dawk identifikati godda. Għal xi wħud minn dawk is-sustanzi hemm evidenza li jkunu ilhom għal żmien twil kullimkien fl-ambjent akkwatiku fil-livell tal-Unjoni, u għalhekk dawk is-sustanzi partikolari jeħtieġu konsiderazzjoni speċjali fir-rigward tal-impatt tagħhom fuq il-preżentazzjoni tal-istatus kimiku skont id-Direttiva 2000/60/KE u fir-rigward tar-rekwiżiti ta' monitoraġġ.
- (22) Rigward il-preżentazzjoni tal-istatus kimiku skont it-Taqsima 1.4.3 tal-Anness V għad-Direttiva 2000/60/KE, l-Istati Membri għandhom ikunu permessi jippreżentaw separatament l-impatt fuq l-istatus kimiku ta' sustanzi li jaġixxu bħal PBTs li jinsabu kullimkien sabiex dak it-titjib fil-kwalità tal-ilma miksub fir-rigward ta' sustanzi oħra ma jiġix oskurat. Minbarra l-mappa obbligatorja li tkopri s-sustanzi kollha, jistgħu jiġu pprovduti mapep addizzjonali li jkopru sustanzi li jaġixxu bħal PBTs li jinsabu kullimkien u li jkopru b'mod separat il-bqija tas-sustanzi.
- (23) Il-monitoraġġ għandu jiġi adattat għall-iskala spazjali u temporali tal-varjazzjoni mistennija fil-koncentrazzjonijiet. Minhabba d-distribuzzjoni wiesgħa u ż-żminijiet twal tal-irkupru mistennija għas-sustanzi li jaġixxu bħal PBTs li jinsabu kullimkien, l-Istati Membri għandhom ikunu permessi jnaqqsu n-numru ta' siti ta' monitoraġġ u/jew il-frekwenza tal-monitoraġġ għal dawk is-sustanzi għal-livell minimu suffiċjenti għal analiżi affidabbli tat-tendenza fuq perijodu ta' żmien twil, dment li jkun disponibbli xenarju bażi ta' monitoraġġ statistikament robust.
- (24) Il-konsiderazzjoni speċjali mogħtija lis-sustanzi li jaġixxu bħal PBTs li jinstabu kullimkien ma teżentax lill-Unjoni jew lill-Istati Membri milli jieħdu miżuri addizzjonali għal dawk diġà mehudin, inkluż fil-livell internazzjonali, għat-tnaqqis jew l-eliminazzjoni tal-emissjonijiet, ir-rilaxxi u t-telf ta' dawk is-sustanzi biex jinkisbu l-oġettivi stabbiliti fil-punt (a) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2000/60/KE.
- (25) Taħt l-Artikolu 10(3) tad-Direttiva 2000/60/KE fejn għan ta' kwalità jew standard ta' kwalità, imwaqqaf skont dik id-Direttiva, skont id-Direttivi elenkati fl-Anness IX għad-Direttiva 2000/60/KE, jew skont kwalunkwe leġislazzjoni oħra tal-Unjoni, jeħtieġ kondizzjonijiet aktar stretti minn dawk li jistgħu jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-Artikolu 10(2) ta' dik id-Direttiva, għandhom ikunu stabbiliti kif xieraq kontrolli ta' emmissjoni aktar stretti. Dispożizzjoni simili għet inkluża wkoll fl-Artikolu 18 tad-Direttiva 2010/75/UE. Jirriżulta minn dawk l-Artikoli li l-kontrolli tal-emissjonijiet stabbiliti taħt il-leġislazzjoni elenkata fl-Artikolu 10(2) tad-Direttiva 2000/60/KE għandhom ikunu l-kontrolli minimi applikati. Fejn tali kontrolli ma jkunux jistgħu jiżguraw li l-EQS jiġu sodisfatti, per eżempju fil-każ ta' sustanza li taġixxi bħal PBT li tinsab kullimkien, iżda lanqas il-kondizzjonijiet aktar stretti ma setgħu jagħmlu dan, inkluż flimkien ma' kondizzjonijiet aktar stretti għal emissjonijiet, rilaxxi u telf oħrajn li jaffettwaw il-massa tal-ilma, tali kondizzjonijiet aktar stretti ma jistgħux jitqiesu bhala meħtieġa biex jiġi sodisfatt dak l-EQS.
- (26) Data ta' monitoraġġ ta' kwalità għolja, flimkien ma' data dwar l-effetti ekotossikoloġiċi u tossikoloġiċi, huma meħtieġa għall-valutazzjonijiet tar-riskju li jappoġġaw l-għażla ta' sustanzi ta' prijorità godda. Id-data ta' monitoraġġ miġbura mill-Istati Membri, għalkemm tjejbiet b'mod sinifikanti matul l-aħħar snin, mhux dejjem hija adegwata għall-iskop f'termini ta' kwalità u kopertura tal-Unjoni. Id-data ta' monitoraġġ hija partikolarment nieqsa għal ħafna sustanzi li jniġġsu emergenti, li jistgħu jiġu definiti bhala sustanzi li jniġġsu li fil-preżent mhumiex inklużi fil-programmi ta' monitoraġġ ta' rutina fil-livell tal-Unjoni iżda li jistgħu jirriżultaw f'riskju sinifikanti li jeħtieġ regolamentazzjoni, skont l-effetti ekotossikoloġiċi potenzjali u tossikoloġi tagħhom u l-livelli tagħhom fl-ambjent (akkwatiku).
- (27) Hemm bżonn ta' mekkaniżmu ġdid biex jipprovdil lill-Kummissjoni b'informazzjoni ta' monitoraġġ immirata u ta' kwalità għolja dwar il-koncentrazzjoni tas-sustanzi fl-ambjent akkwatiku, b'attenzjoni fuq sustanzi li jniġġsu u sustanzi emergenti li għalihom id-data ta' monitoraġġ disponibbli mhijiex ta' kwalità biżżejjed għall-fini tal-valutazzjoni tar-riskju. Il-mekkanizmu l-ġdid għandu jiffaċilita l-għbir ta' dik l-informazzjoni fil-baċini tax-xmajjar kollha tal-Unjoni u jikkomplementa d-data ta' monitoraġġ minn programmi taħt l-Artikoli 5 u 8 tad-Direttiva 2000/60/KE u sorsi affidabbli oħrajn. Sabiex l-ispejjeż ta' monitoraġġ jinżammu f'livelli raġonevoli, il-mekkanizmu għandu jiffoka fuq numru limitat ta' sustanzi, inklużi temporanjament fl-lista ta' sorveljanza, u numru limitat ta' siti ta' monitoraġġ, iżda għandu jagħti data rappreżentattiva li hija xierqa għall-fini tal-proċess ta' prijoritizzazzjoni tal-Unjoni. Il-lista għandha tkun dinamika u l-validità taż-żmien tagħha għandha tkun limitata, sabiex twieġeb għal informazzjoni ġdida dwar ir-riskji potenzjali imposti mis-sustanzi li jniġġsu emergenti u tevita l-monitoraġġ ta' sustanzi għal aktar żmien minn dak li hu neċessarju.
- (28) Sabiex jiġu simplifikati l-obbligi ta' rappurtar għall-Istati Membri, u tiżdied il-koerenza ma' aspetti relatati oħrajn tal-immaniġjar tal-ilma, ir-rekwiżiti ta' notifika fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/105/KE għandhom jingħaqdu mal-obbligi ta' rappurtar generali skont l-Artikolu 15 tad-Direttiva 2000/60/KE.

- (29) Fir-rigward tal-preżentazzjoni tal-istatus kimiku f'konformità mat-Taqsima 1.4.3 tal-Anness V tad-Direttiva 2000/60/KE, għall-finijiet tal-aġġornament tal-programmi ta' miżuri u tal-pjani ta' mmanigġjar tal-baċini tax-xmajjar li għandhom jitwettqu f'konformità mal-Artikoli 11(8) u 13(7) tad-Direttiva 2000/60/KE rispettivament, l-Istati Membri għandhom ikunu permessi jipprezentaw separatament l-impatt fuq l-istatus kimiku ta' sustanzi prijoritarji identifikati godda u ta' sustanzi prijoritarji eżistenti b'EQS riveduti, sabiex l-introduzzjoni ta' rekwiżiti godda ma tiqisx erronjament bhala indikazzjoni ta' deterjorament tal-istatus kimiku tal-ilmijiet tal-wiċċ. Minbarra l-mappa obbligatorja li tkopri s-sustanzi kollha, jistgħu jiġu pprovduti mapep addizzjonali li jkopru sustanzi identifikati godda u sustanzi eżistenti b'EQS rivedut, u li jkopru b'mod separat il-bqija tas-sustanzi.
- (30) Huwa importanti li informazzjoni u xierqa dwar l-istatus tal-ilmijiet tal-wiċċ tal-Unjoni Ewropea u dwar il-kisbiet tal-istrategġija kontra t-tniġġis kimiku tiġi magħmula disponibbli lill-pubbliku f'waqtha. Bil-hsieb li jissahhu l-aċċessibilità u t-trasparenza, għandu jkun disponibbli elettronikament għall-pubbliku f'kull Stat Membru, portal ċentrali li jipprovi informazzjoni dwar il-pjani ta' mmanigġjar tal-baċini tax-xmajjar u r-reviżjonijiet u l-aġġornamenti tagħhom.
- (31) Bl-adozzjoni ta' din il-proposta u l-preżentazzjoni tar-rapport tagħha lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, il-Kummissjoni kkompletat l-ewwel reviżjoni tagħha tal-lista ta' Sustanzi Prijoritarji kif mehtieg bl-Artikolu 8 tad-Direttiva 2008/105/KE. Din inkludiet reviżjoni tas-sustanzi elenkati fl-Anness III għal dik id-Direttiva, li whud minnhom ġew identifikati għall-prijoritizzazzjoni. Fil-preżent ma hemmx biżżejjed evidenza biex jiġu prijoritizzati s-sustanzi l-oħra elenkati fl-Anness III. Il-possibilità li informazzjoni ġdida dwar dawk is-sustanzi tista' ssir disponibbli tisser li dawn mhumiex esklużi mir-reviżjoni fil-ġejjieni, bhalm huwa l-każ għas-sustanzi l-oħra meqjusin iżda mhux prijoritizzati f'din ir-reviżjoni. Għalhekk, l-Anness III għad-Direttiva 2008/105/KE skada u għandu jiġi revokat. L-Artikolu 8 ta' dik id-Direttiva għandu jiġi emendat kif xieraq, ukoll fir-rigward tad-data ta' rapportar lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (32) Sabiex tirreagġixxi għall-progress tekniku u xjentifiku rilevanti fil-qasam kopert minn din id-Direttiva mingħajr dewmien, is-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 TFUE għandha tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-aġġornament tal-metodi għall-applikazzjoni tal-EQS stabbiliti fid-Direttiva. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet adatti matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluz fil-livell tal-esperti. Meta tkun qed tipprepara u tfassal atti ddelegati, il-Kummissjoni għandha tiżgura trasmissjoni simultanja, f'waqtha u adatta tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (33) Sabiex ikun hemm titjib fil-baży ta' informazzjoni għall-identifikazzjoni futura tas-sustanzi prijoritarji, b'mod partikolari fir-rigward tas-sustanzi li jniġġsu emergenti, is-setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jingħataw lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istabbiliment u l-aġġornament ta' lista ta' sorveljanza. Barra minn hekk, sabiex tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva u għall-formats għar-rapportar lill-Kummissjoni tad-data u l-informazzjoni ta' monitoraġġ, għandhom jiġu konferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni <sup>(1)</sup>.
- (34) Skont id-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tal-Istati Membri u l-Kummissjoni tat-28 ta' Settembru 2011 dwar dokumenti ta' spjegazzjoni <sup>(2)</sup>, l-Istati Membri impenjaw ruhhom li, f'każijiet iġġustifikati, jakkumpanjaw in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew aktar li jispjega r-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti tat-traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-leġiżlatur iqis it-trasmissjoni ta' dokumenti bhala dawn bhala ġustifikata.
- (35) Minhabba li l-oġġettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri l-kisba ta' stat kimiku tajjeb tal-ilma tal-wiċċ billi jiġu stabbiliti EQS għas-sustanzi prijoritarji u ċerti sustanzi oħra li jniġġsu, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jista' għalhekk, minhabba l-htieġa li jinżamm l-istess livell ta' protezzjoni tal-ilma tal-wiċċ fl-Unjoni kollha, jintlaħaq ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jintlaħaq dak l-oġġettiv.
- (36) Għalhekk, id-Direttivi 2000/60/KE u 2008/105/KE għandhom jiġu emendati kif xieraq,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

#### Artikolu 1

Id-Direttiva 2000/60/KE hija emendata kif ġej:

<sup>(1)</sup> ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

<sup>(2)</sup> ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

## 1. L-Artikolu 16(4) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. Il-Kummissjoni għandha tirrevedi l-lista adottata ta' sustanzi prioritarji mhux aktar tard minn erba' snin minn wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva u mill-inqas kull sitt snin wara dik id-data, u tressaq proposti kif xieraq."

## 2. L-Anness X huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness I għal din id-Direttiva.

## Artikolu 2

Id-Direttiva 2008/105/KE hija emendata kif ġej:

## 1. L-Artikolu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 2

**Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2000/60/KE u fl-Artikolu 2 tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/90/KE tal-31 ta' Lulju 2009 li tistipula, skont id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, speċifikazzjonijiet tekniċi għall-analiżi u l-monitoraġġ kimiċi tal-istat tal-ilma (\*).

Barra minn hekk, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) 'matrici' tfisser taqsima tal-ambjent akkwatiku, jiġifieri ilma, sediment jew bijota;
- (2) 'taxon tal-bijota' tfisser taxon akkwatiku partikolari fil-klassifikazzjoni tassonomika 'subfilu', 'klassi' jew ekwivalenti għalihom.

(\*) ĠU L 201, 1.8.2009, p. 36."

## 2. L-Artikolu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 3

**Standards ta' kwalità ambjentali**

1. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1a, l-Istati Membri għandhom japplikaw l-EQS stabbiliti fil-Parti A tal-Anness I għal korpi tal-ilma tal-wiċċ, u għandhom japplikaw dawk l-EQS skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-Parti B tal-Anness I.

1a. Mingħajr preġudizzju għall-obbligi li jirriżultaw skont din id-Direttiva fil-verżjoni fis-sehh fit-13 ta' Jannar 2009 u b'mod partikolari l-kisba ta' status kimiku tajjeb tal-ilma tal-wiċċ fir-rigward tas-sustanzi u l-EQS elenkati fih, l-Istati Membri għandhom jimplementaw l-EQS stabbiliti fil-Parti A tal-Anness I fir-rigward:

- (i) tas-sustanzi bin-numru 2, 5, 15, 20, 22, 23, 28 fil-Parti A tal-Anness I, li għalihom huma stabbiliti EQS riveduti, b'effett mit-22 ta' Diċembru 2015 bil-għan li jinkiseb status kimiku tajjeb tal-ilma tal-wiċċ fir-rigward ta'

dawk is-sustanzi sat-22 ta' Diċembru 2021 permezz ta' programmi ta' miżuri speċifikati fil-pjani ta' mmanigġjar tal-baċini tax-xmajjar tal-2015 prodotti skont l-Artikolu 13(7) tad-Direttiva 2000/60/KE, u

- (ii) tas-sustanzi li għadhom kif ġew identifikati bin-numru 34 sa 45 fil-Parti A tal-Anness I, b'effett mit-22 ta' Diċembru 2018, bil-għan li jinkiseb stat kimiku tajjeb tal-ilma tal-wiċċ rigward dawk is-sustanzi sat-22 ta' Diċembru 2027 u tiġi evitata d-deterjorazzjoni tal-istatus kimiku ta' mases tal-ilma tal-wiċċ fir-rigward ta' dawk is-sustanzi. Għaldaqstant, l-Istati Membri għandhom, sat-22 ta' Diċembru 2018, jistabbilixxu u jipprezentaw lill-Kummissjoni programm ta' monitoraġġ supplementari u programm preliminari ta' miżuri li jkopru dawk is-sustanzi. Programm finali ta' miżuri skont l-Artikolu 11 tad-Direttiva 2000/60/KE għandu jiġi stabbilit sat-22 ta' Diċembru 2021 u għandu jiġi implimentat u jsir kompletament operazzjonali kemm jista' jkun malajr wara dik id-data u mhux aktar tard mit-22 ta' Diċembru 2024.

L-Artikolu 4 (4) sa (9) tad-Direttiva 2000/60/KE għandu japplika *mutatis mutandis* fir-rigward ta' dawk is-sustanzi elenkati fil-punti (i) u (ii) tal-ewwel subparagrafu.

2. Għas-sustanzi bin-numru 5, 15, 16, 17, 21, 28, 34, 35, 37, 43 u 44 fil-Parti A tal-Anness I, l-Istati Membri għandhom japplikaw l-EQS tal-bijota stabbiliti fil-Parti A tal-Anness I.

Għas-sustanzi l-oħra hlief dawk imsemmija fl-ewwel subparagrafu, l-Istati Membri għandhom japplikaw l-EQS tal-ilma stabbiliti fil-Parti A tal-Anness I.

3. L-Istati Membri jistgħu jagħzlu, fir-rigward ta' waħda mill-kategoriji tal-ilma tal-wiċċ jew aktar, li japplikaw EQS għal matrici differenti minn dik speċifikata fil-paragrafu 2, jew, fejn rilevanti, għal taxa tal-bijota differenti minn dik speċifikata fil-Parti A tal-Anness I.

L-Istati Membri li jagħmlu użu mill-għażla msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom japplikaw l-EQS rilevanti stabbiliti fil-Parti A tal-Anness I jew, jekk l-ebda wiehed ma jkun inkluż għall-matrici jew it-taxon tal-bijota, jistabbilixxu EQS li joffri mill-inqas l-istess livell ta' protezzjoni bhall-EQS stabbiliti fil-parti A tal-Anness I.

L-Istati Membri jistgħu jużaw l-għażla msemmija fl-ewwel subparagrafu biss fejn il-metodu ta' analiżi użat għall-matrici jew it-taxon tal-bijota magħzula jissodisfa l-kriterji minimi ta' prestazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2009/90/KE. Fejn dawk il-kriterji ma jiġu sodisfatti għall-ebda matrici, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-monitoraġġ jitwettaq bl-użu tal-aħjar tekniki disponibbli li ma jinvolvu spejjeż eċċessivi u li l-metodu ta' analiżi jaħdem tal-inqas tajjeb daqs dak disponibbli għall-matrici speċifikata fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għas-sustanza rilevanti.

3a. Fejn riskju potenzjali għall-ambjent akkwatiku jew permezz tiegħu mill-iskopertura akuta jkun gie identifikat bhala riżultat ta' koncentrazzjonijiet jew emissjonijiet ambjentali mkejla jew stmati jew emissjonijiet u fejn qed

tiġi applikata EQS tal-bijota jew tas-sediment, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li monitoraġġ fl-ilma tal-wiċċ għandu jittwettaq ukoll u għandhom japplikaw l-MAC-EQS stipulat fil-parti A tal-Anness I għal din id-Direttiva, fejn tali EQS ikunu ġew stabbiliti.

3b. Jekk, skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2009/90/KE, issir referenza għall-valur medju kkalkulat ta' kejl, meta jitwettaq bl-użu tal-aħjar teknika disponibbli li ma tinvolvi spejjeż eċċessivi, bhala 'anqas mil-limitu ta' kwantifikazzjoni', u l-limitu ta' kwantifikazzjoni' anki ta' dik it-teknika jkun aktar mill-EQS, ir-riżultat għas-sustanza li tkun qed titkejjel ma għandux jittqies għall-finijiet tal-valutazzjoni tal-istatus kimiku generali ta' dik il-massa tal-ilma.

4. Għas-sustanzi li għalihom jiġi applikat EQS għas-sediment u/jew għall-bijota, l-Istati Membri għandhom jissorveljaw is-sustanza fil-matrici rilevanti mill-inqas darba f'sena, sakemm l-għarfien tekniku u l-ġudizzju tal-esperti ma jiġġustifikaw intervall iehor.

5. L-Istati Membri għandhom jinkludu l-informazzjoni li ġeja fil-pjani ta' mmaniġġjar tal-baċini tax-xmajjar aġġornati, prodotti skont l-Artikolu 13(7) tad-Direttiva 2000/60/KE:

(a) tabella li tipprezenta l-limiti ta' kwantifikazzjoni tal-metodi ta' analiżi applikati, u l-informazzjoni dwar il-prestazzjoni ta' dawk il-metodi relatata mal-kriterji ta' prestazzjoni minima stabbiliti fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2009/90/KE;

(b) għas-sustanzi li għalihom intużat l-alternattiva fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu:

(i) ir-raġunijiet u l-bażi għall-użu ta' dik l-alternattiva,

(ii) fejn rilevanti, l-EQS alternattivi stabbiliti, evidenza li dawk l-EQS joffru tal-inqas l-istess livell ta' protezzjoni bhall-EQS stabbiliti fil-Parti A tal-Anness I, inkluż id-data u l-metodoloġija uzata għad-derivazzjoni tal-EQS, u l-kategoriji tal-ilma tal-wiċċ li japplikaw għalihom,

(iii) għal paragon mal-informazzjoni msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu, il-limiti ta' kwantifikazzjoni tal-metodi tal-analiżi għall-matrici jew il-matrici jiet speċifikati fil-Parti A tal-Anness I għal din id-Direttiva, inkluż l-informazzjoni dwar il-prestazzjoni ta' dawk il-metodi fir-rigward tal-kriterji ta' prestazzjoni minima stabbiliti fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2009/90/KE;

(c) ġustifikazzjoni għall-frekwenza tal-monitoraġġ applikata f'konformità mal-paragrafu 4, jekk l-intervalli ta' monitoraġġ huma itwal minn sena.

5a. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li l-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċini tax-xmajjar aġġornati prodotti skont l-Artikolu 13(7) tad-Direttiva 2000/60/KE li fihom ir-riżultati u l-impatt tal-miżuri adottati biex jiġi evitat it-tniġġis tal-ilma tal-wiċċ, u r-rapport

interim li jiddeskrivi l-progress fl-implimentazzjoni tal-programm ta' miżuri pjanat skont l-Artikolu 15(3) tad-Direttiva 2000/60/KE, huma pprovduti permezz ta' portal ċentrali uniku li jkun aċċessibbli għall-pubbliku b'mod elettroniku skont l-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 2003/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2003 dwar l-aċċess pubbliku għat-tagħrif ambjentali (\*).

6. L-Istati Membri għandhom jagħmlu arrangamenti għall-analiżi tat-tendenza fit-tul tal-konċentrazzjonijiet ta' dawk is-sustanzi prijoritarji elenkati fil-Parti A tal-Anness I li għandhom tendenza li jakkumulaw fis-sediment u/jew fil-bijota, b'kunsiderazzjoni partikolari tas-sustanzi bin-numru 2, 5, 6, 7, 12, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 26, 28, 30, 34, 35, 36, 37, 43 u 44 elenkati fil-Parti A tal-Anness I, abbażi tal-monitoraġġ tal-istatus tal-ilma tal-wiċċ mwettaq skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2000/60/KE. L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri mmirati biex jiżguraw, soġġett għall-Artikolu 4 tad-Direttiva 2000/60/KE, li tali konċentrazzjonijiet ma jiżdidux b'mod sinifikanti fis-sediment u/jew fil-bijota rilevanti.

L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-frekwenza ta' monitoraġġ fis-sediment u/jew fil-bijota sabiex jipprovdut data suffiċjenti għal analiżi tat-tendenza affidabbli għall-perjodu fit-tul. Bhala linja gwida, il-monitoraġġ għandu jsir kull tliet snin, sakemm l-għarfien tekniku u l-ġudizzju espert ma jiġġustifikawx intervall iehor.

7. Il-Kummissjoni għandha teżamina l-progress tekniku u xjentifiku, inkluża l-konklużjoni ta' valutazzjonijiet tar-riskju kif imsemmija fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 2000/60/KE u l-informazzjoni mir-registrazzjoni ta' sustanzi li jsiru disponibbli pubblikament skont l-Artikolu 119 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, u, jekk mehtieg, tipproponi r-reviżjoni tal-EQS stabbiliti fil-Parti A tal-Anness I għal din id-Direttiva li jikkorrispondi mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 294 TFUE f'konformità mal-iskeda ta' żmien prevista fl-Artikolu 16(4) tad-Direttiva 2000/60/KE.

8. Il-Kummissjoni għandha tingħata setgha li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 10 fejn mehtieg biex il-punt 3 tal-Parti B tal-Anness I għal din id-Direttiva jiġi adattat għall-iżviluppi xjentifiċi u tekniċi.

8a. Sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu għandhom jiġu żviluppanti, sa fejn possibbli sat-22 ta' Diċembru 2014, linji gwida tekniċi dwar l-istrategiji ta' monitoraġġ u l-metodi analitiċi għas-sustanzi, inkluż it-tehid ta' kampjuni u l-monitoraġġ tal-bijota, bhala parti mill-proċess ta' implimentazzjoni eżistenti tad-Direttiva 2000/60/KE.

B'mod partikolari, il-linji gwida għandhom ikopru:

(a) il-monitoraġġ ta' sustanzi fil-bijota kif previst fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu;

(b) fil-każ ta' sustanzi li għadhom kif ġew identifikati (bin-numri 34 sa 45 fil-Parti A tal-Anness I) u sustanzi li għalihom huma stabbiliti EQSs aktar stretti (bin-numri 2, 5, 15, 20, 22, 23 u 28 fil-Parti A tal-Anness I), metodi analitiċi konformi mal-kriterji ta' prestazzjoni minimi stabbiliti fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2009/90/KE.

8b. Fil-każ ta' sustanzi li għalihom għadhom ma ġewx adottati linji gwida tekniċi sat-22 ta' Diċembru 2014, l-iskadenza tat-22 ta' Diċembru 2015 msemmija fil-punt (i) tal-paragrafu(1a) għandha tiġi estiża sat-22 ta' Diċembru 2018 u l-iskadenza tat-22 ta' Diċembru 2021 imsemmija f'dak il-punt għandha tiġi estiża sat-22 ta' Diċembru 2027.

(\*) ĠU L 41, 14.2.2003, p. 26.”

3. L-Artikolu 4(4) u l-Artikolu 5(6) jithassru.

4. Jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 7a

#### Koordinazzjoni

1. Għal sustanzi prijoritarji li jaqgħu fil-kamp tal-applikazzjoni tar-Regolamenti (KE) Nru 1907/2006, (KE) Nru 1107/2009 (\*), (UE) Nru 528/2012 (\*\*), jew id-Direttiva 2010/75/UE (\*\*\*) , il-Kummissjoni għandha, bhala parti mir-reviżjoni regolari tal-Anness X għad-Direttiva 2000/60/KE skont l-Artikolu 16(4) ta' dik id-Direttiva, tevalwa jekk il-miżuri fis-sehh fil-livell tal-Unjoni u fil-livell tal-Istati Membri humiex biżżejjed biex jintlahqu l-EQS għas-sustanzi prijoritarji u l-għan tal-waqfien jew l-eliminazzjoni gradwali tar-rilaxxi, tal-emissjonijiet u tat-telf ta' sustanzi perikolużi prijoritarji skont il-punt (a) tal-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 16(6) tad-Direttiva 2000/60/KE.

2. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-eżitu tal-evalwazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu f'konformità mat-tabella stabbilita fl-Artikolu 16(4) tad-Direttiva 2000/60/KE u għandha takkumpanja r-rapport tagħha bi kwalunkwe proposti xierqa inkluż għal miżuri ta' kontroll.

3. Meta r-riżultati tar-rapport juru li jistgħu jkunu neċessarji miżuri addizzjonali fil-livell tal-Unjoni jew tal-Istat Membru sabiex tiġi ffaċilitata l-konformità mad-Direttiva 2000/60/KE rigward sustanza partikolari approvata f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 jew ir-Regolament (UE) Nr 528/2012, l-Istati Membri jew il-Kummissjoni għandhom japplikaw kif adegwat l-Artikoli 21 jew 44 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 jew l-Artikoli 15 jew 48 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, kif xieraq, għal dik is-sustanza, jew prodotti li fihom dik is-sustanza.

Fil-każ ta' sustanzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, il-Kummissjoni għandha tibda, fejn xieraq, il-proċedura msemmija fl-Artikoli 59, 61 jew 69 ta' dak ir-Regolament.

Fl-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti msemmija fl-ewwel u t-tieni subparagrafi, l-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jikkunsidraw kwalunkwe valutazzjoni ta' riskju u analiżi soċjoekonomika jew tar-relazzjoni bejn in-nefqa u l-benefiċċju mehtieġa taht dawk ir-Regolamenti, inkluż fir-rigward tad-disponibbiltà ta' alternattivi.

(\*) Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1).

(\*\*) Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).

(\*\*\*) Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġ-ġis) (ĠU L 334, 17.12.2010, p. 17).”.

5. L-Artikoli 8 u 9 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“Artikolu 8

#### Reviżjoni tal-Anness X għad-Direttiva 2000/60/KE

Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-eżitu tar-reviżjoni regolari tal-Anness X għad-Direttiva 2000/60/KE prevista fl-Artikolu 16(4) ta' dik id-Direttiva. Ir-rapport tal-Kummissjoni għandu jkun akkumpanjat, fejn xieraq, minn proposti legiſlattivi biex l-Anness X jiġi emendat inkluż, b'mod partikolari, proposti għall-identifikazzjoni ta' sustanzi prijoritarji jew sustanzi perikolużi prijoritarji għodda jew għall-identifikazzjoni ta' ċerti sustanzi prijoritarji bhala sustanzi perikolużi prijoritarji u għall-istabbiliment ta' EQS korrispondenti għall-ilma tal-wiċċ, is-sediment jew il-bijota, kif xieraq.

Artikolu 8a

#### Dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti sustanzi

1. Fil-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċini tax-xmajjar prodotti f'konformità mal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2000/60/KE, mingħajr preġudizzju għar-rekwiziti tat-Taqsima 1.4.3 tal-Anness V tagħha rigward il-preżentazzjoni tal-istatus kimiku generali u l-oġġettivi u l-obbligi stabbiliti fil-punt (a) tal-Artikolu 4(1), il-punt (k) tal-Artikolu 11(3) u l-Artikolu 16(6) ta' dik id-Direttiva, l-Istati Membri jistgħu jipprovdur mapep addizzjonali li jipprezentaw informazzjoni dwar l-istatus kimiku għal xi wiehed jew aktar mis-sustanzi li ġejjin b'mod separat mill-informazzjoni għall-bqija tas-sustanzi identifikati fil-Parti A tal-Anness I għal din id-Direttiva:

(a) sustanzi bin-numru 5, 21, 28, 30, 35, 37, 43 u 44 (sustanzi li jaġixxu bhala PBTs li jinsabu kullimkien),

(b) sustanzi bin-numru 34 sa 45 (sustanzi identifikati reċen-temment),

(c) sustanzi bin-numru 2, 5, 15, 20, 22, 23 u 28 (sustanzi li għalihom qegħdin jiġu stabbiliti EQS riveduti aktar stretti).



L-Istati Membri jistgħu jipprezentaw l-entita ta' kwalunkwe devjazzjoni mill-valur tal-EQS għas-sustanzi imsemmijin fil-punti (a) sa (c) tal-ewwel subparagrafu fil-pjani ta' mmanigġjar tal-bacini tax-xmajjar. L-Istati Membri li jipprovdu tali mapep addizzjonali għandhom ifittxu li jiżguraw l-inter-komparabbiltà tagħhom fil-livell ta' bacin ta' xmara u dak tal-Unjoni.

2. L-Istati Membri jistgħu jissorveljaw is-sustanzi bin-numri 5, 21, 28, 30, 35, 37, 43 u 44 fil-Parti A tal-Anness I b'mod inqas intensiv minn dak mehtieg għas-sustanzi prijoritarji f'konformità mal-Artikolu 3(4) ta' din id-Direttiva u l-Anness V għad-Direttiva 2000/60/KE, dment li l-monitoraġġ ikun rappreżentattiv u tkun disponibbli linja bażi statistikament robusta rigward il-preżenza ta' dawk is-sustanzi fl-ambjent akkwatiku. Bħala linja gwida, f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 3(6) ta' din id-Direttiva, il-monitoraġġ għandu jsir kull tliet snin, dment li l-għarfien tekniku u l-ġudizzju esperti ma jiġġustifikawx intervall iehor.

#### Artikolu 8b

##### Lista ta' sorveljanza

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi lista ta' sorveljanza ta' sustanzi li għalihom għandha tingabar data ta' monitoraġġ minn madwar l-Unjoni għall-finijiet ta' appoġġ fil-gejjieni ta' eżerċizzji ta' prijoritizzazzjoni f'konformità mal-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 2000/60/KE, sabiex jikkumplementaw data minn, fost l-oħrajn, analiżi u reviżjonijiet skont l-Artikolu 5 u programmi ta' monitoraġġ skont l-Artikolu 8 ta' dik id-Direttiva.

L-ewwel lista ta' sorveljanza għandu jkun fiha mhux aktar minn 10 sustanzi jew gruppi ta' sustanzi u għandha tindika l-matriċi ta' monitoraġġ u l-metodu ta' analiżi possibbli li ma jinvolvi spejjeż eċċessivi, għal kull sustanza. Sogġett għad-disponibbiltà ta' metodi ta' analiżi li ma jinvolvi spejjeż eċċessivi, l-għadd massimu ta' sustanzi jew gruppi ta' sustanzi li l-Kummissjoni tista' tinkludi fil-lista għandu jiżjed b'wiehed għal kull agġornament tal-lista skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, sal-għadd massimu ta' 14. Is-sustanzi li għandhom jiġu inklużi fil-lista ta' sorveljanza għandhom jintgħazlu minn fost dawk li għalihom l-informazzjoni disponibbli tindika li jistgħu jikkawżaw riskju sinifikanti fil-livell tal-Unjoni għall-ambjent akkwatiku jew permezz tiegħu u li għalihom id-data ta' monitoraġġ mhijiex biżżejjed.

Diclofenak (CAS 15307-79-6), 17-beta-estradiol (E2) (CAS 50-28-2) u 17-alpha-ethinylestradiol (EE2) (CAS 57-63-6) għandhom jiġu inklużi fl-ewwel lista ta' sorveljanza sabiex tingabar data ta' monitoraġġ għall-finijiet li tiffaċilita d-determinazzjoni ta' miżuri adattati biex jindirizzaw ir-riskju mahluq minn dawk is-sustanzi.

Fl-għażla tas-sustanzi għal-lista ta' sorveljanza, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra l-informazzjoni kollha disponibbli inkluż:

(a) ir-riżultati tar-reviżjoni regolari l-aktar reċenti tal-Anness X għad-Direttiva 2000/60/KE previsti fl-Artikolu 16(4) ta' dik id-Direttiva,

(b) proġetti ta' riċerka,

(c) rakkomandazzjonijiet mill-partijiet interessati msemmija fl-Artikolu 16(5) tad-Direttiva 2000/60/KE,

(d) il-karatterizzazzjoni ta' distretti ta' bacini tax-xmajjar u riżultati ta' programmi ta' monitoraġġ tal-Istati Membri, skont l-Artikoli 5 u 8 tad-Direttiva 2000/60/KE rispettivamente;

(e) dwar il-volumi ta' produzzjoni, ix-xejriet tal-użu, il-proprietajiet intrinżiċi (inkluż, fejn rilevanti, id-daqs tal-partiċelli), il-koncentrazzjonijiet fl-ambjent u l-effetti, inkluża informazzjoni miġbura f'konformità mad-Direttivi 98/8/KE, 2001/82/KE (\*) u 2001/83/KE (\*\*), u mar-Regolamenti (KE) Nru 1907/2006 u (KE) Nru 1107/2009.

2. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-ewwel lista ta' sorveljanza kif imsemmija fil-paragrafu 1 sal-14 ta' Settembru 2014 u għandha tiġi agġornata kull 24 xahar minn dakinhar 'il quddiem. Meta tagġorna l-lista ta' sorveljanza, il-Kummissjoni għandha tneħhi kwalunkwe sustanza li għaliha tista' tiġi konkluża valutazzjoni bbażata fuq ir-riskju msemmija fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 2000/60/KE mingħajr data ta' monitoraġġ addizzjonali. It-tul ta' żmien ta' perijodu ta' monitoraġġ kontinwu ta' lista ta' sorveljanza għal kwalunkwe sustanza individwali m'għandux jaqbeż erba' snin.

3. L-Istati Membri għandhom jissorveljaw kull sustanza fil-lista ta' sorveljanza fi stazzjonijiet ta' monitoraġġ rappreżentattivi magħżula fuq mill-inqas perijodu ta' 12-il xahar. Għall-ewwel lista ta' sorveljanza, il-perijodu ta' monitoraġġ għandu jibda sal-14 ta' Settembru 2015 jew fi żmien sitt xhur mill-istabbiliment tal-lista ta' sorveljanza, liema waħda minnhom tkun l-aktar tard. Għal kull sustanza inkluża fuq il-listi sussegwenti, l-Istati Membri għandhom jibdeu il-monitoraġġ fi żmien sitt xhur mill-inklużjoni tagħha fil-lista.

Kull Stat Membru għandu jagħżel mhux inqas minn stazzjonijiet ta' monitoraġġ wiehed, iżid stazzjon wiehed jekk ikollu iżjed minn miljun abitant, iżid l-għadd ta' stazzjonijiet daqs iż-żona geografika tiegħu f' km<sup>2</sup> diviża b'60 000 (imqarreb għall-eqreb numru shih), u jżid ukoll l-għadd ta' stazzjonijiet daqs il-popolazzjoni tiegħu meta diviża b'hames miljuni (imqarreb għall-eqreb numru shih).

Fl-għażla tal-istazzjonijiet ta' monitoraġġ rappreżentattivi, il-frekwenza ta' monitoraġġ u l-hin għal kull sustanza, l-Istati Membri għandhom jikkunsidraw ix-xejriet tal-użu u l-okkorrenza possibbli tas-sustanza. Il-frekwenza ta' monitoraġġ ma għandhiex tkun inqas minn darba fis-sena.

Fejn Stat Membru jipprovdi data ta' monitoraġġ suffiċjenti, komparabbli, rappreżentattiva u reċenti għal sustanza partikolari mill-programmi jew studji ta' monitoraġġ eżistenti, jista' jiddeciedi li ma jwettaqx monitoraġġ addizzjonali taht il-mekkanizmu tal-lista ta' sorveljanza għal dik is-sustanza,

dment ukoll li s-sustanza tkun giet sorveljata bl-użu ta' metodoloġija li tissodisfa r-rekwiżiti tal-linji gwida tekniċi żviluppata mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 8b(5).

4. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw ir-riżultati tal-monitoraġġ imwettaq skont il-paragrafu 3 lill-Kummissjoni. Għall-ewwel lista ta' sorveljanza, ir-riżultat tal-monitoraġġ għandu jkun rappurtat fi żmien 15-il xahar mill-14 ta' Settembru 2015 jew fi żmien 21 xahar mill-istabbiliment tal-lista ta' sorveljanza, liema taħbat l-iżjed tard, u kull 12-il xahar minn hemm 'il quddiem sakemm is-sustanza tinzamm fuq il-lista. Għal kull sustanza inkluża fl-lista sussegwenti, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw ir-riżultati tal-monitoraġġ lill-Kummissjoni fi żmien 21 xahar mill-inklużjoni tas-sustanza fil-lista ta' sorveljanza, u kull 12-il xahar minn hemm 'il quddiem sakemm is-sustanza tinzamm fuq il-lista. Ir-rapport għandu jinkludi informazzjoni dwar ir-rappreżentattività tal-istazzjonijiet ta' monitoraġġ u l-istrategija ta' monitoraġġ.

5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstabbilixxu u jagġornaw il-lista ta' sorveljanza kif imsemmi fil-paragrafi 1 u 2. Hija tista' tadotta wkoll formati tekniċi għar-rappurtar lill-Kummissjoni tar-riżultati ta' monitoraġġ u l-informazzjoni relatata. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu adottati f'konformità mal-proċedura ta' analiżi msemmija fl-Artikolu 9(2).

Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa linji gwida, inklużi speċifikazzjonijiet tekniċi, bil-ħsieb li tiffaċilita l-monitoraġġ tas-sustanzi fil-lista ta' sorveljanza u hi mistiedna tippromwovi l-koordinazzjoni ta' tali monitoraġġ.

#### Artikolu 8c

##### Dispożizzjonijiet speċifiċi għal sustanzi farmaċewtiċi

Skont l-Artikolu 16(9) tad-Direttiva 2000/60/KE, u fejn adatt abbażi tal-eżitu tal-istudju tagħha tal-2013 dwar ir-riskji kkawżati minn prodotti mediċinali fl-ambjent u ta' studji u rapporti rilevanti oħrajn, il-Kummissjoni għandha, sa fejn possibbli fi żmien sentejn mit-13 ta' Settembru 2013, u wara l-Komunikazzjoni ppjanata tagħha dwar il-kwistjoni, il-Kummissjoni għandha tiżviluppa approċċ strateġiku għat-tniġġis tal-ilma minn sustanzi farmaċewtiċi. Dak l-approċċ strateġiku għandu, fejn xieraq, jinkludi proposti li jippermettu, sa fejn mehtieg, li jittiehed kont b'mod aktar effettiv tal-impatti ambjentali tal-mediċini fil-proċedura tat-tqeghid fis-suq ta' prodotti mediċinali. Fil-qafas ta' dak l-approċċ strateġiku il-Kummissjoni għandha, fejn xieraq, sal-14 ta' Settembru 2017 tippromwovi miżuri li għandhom jittiehdu fil-livell tal-Unjoni u/jew tal-Istat Membru, kif xieraq, biex jiġu indirizzati l-impatti possibbli fuq l-ambjent ta' sustanzi farmaċewtiċi, b'mod partikolari dawk imsemmija fl-Artikolu 8b(1), bil-għan li jitnaqqsu r-rilaxxi, l-emissjonijiet u t-telf ta' tali sustanzi fl-ambjent akkwatiku, b'kont mehud tal-ħtiġijiet ta' saħħa pubblika u l-kost-effettività tal-miżuri proposti.

#### Artikolu 9

##### Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita mill-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 21(1) tad-Direttiva 2000/60/KE. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament

(UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (\*\*).

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Meta l-Kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni u għandu japplika t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

#### Artikolu 9a

##### Twettiq tad-delega

1. Is-setgħa li jiġu adottati atti ddelegati qiegħda tingħata lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa li jiġu adottati atti ddelegati msemmija fl-Artikolu 3(8) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perijodu ta' sitt snin mit-13 ta' Settembru 2013. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport rigward id-delega tas-setgħa sa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel ma jintemm il-perijodu ta' sitt snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perijodi ta' żmien identiċi, dment li l-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponix tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.

3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 3(8) tista' tkun revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Din għandha tidhol fis-seħh fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Din ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att ddelegat diġà fis-seħh.

4. Hekk kif tadotta att iddelegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(8) għandu jidhol fis-seħh biss meta ma jkun gie espress l-ebda obbligu la lill-Parlament Ewropew u lanqas lill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma infurmaw lill-Kummissjoni li huma mhux se joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

(\*) Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 1).

(\*\*) Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

(\*\*\*) ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13."

6. L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) il-Parti A għandha tiġi sostitwita bit-test stabbilit fl-Anness II għal din id-Direttiva;

(b) il-Punti 2 u 3 tal-Parti B huma sostitwiti b'dan li ġej:

“2. Il-kolonni 6 u 7 tat-tabella: Għal kwalunkwe massa tal-ilma tal-wiċċ partikolari, l-applikazzjoni tal-MAC-EQS tfisser li l-koncentrazzjoni mkejla fi kwalunkwe punt ta' monitoraġġ rappreżentattiv fil-massa tal-ilma, ma taqbiżx l-istandard.

Madankollu, f'konformità mat-Taqsima 1.3.4 tal-Anness V għad-Direttiva 2000/60/KE, l-Istati Membri jistgħu jintroduċu metodi ta' statistika, bħal kalkolu percentwali, sabiex jiġi żgurat livell aċċettabbli ta' fiduċja u preċiżjoni għad-determinazzjoni ta' konformità mal-MAC-EQS. Fejn l-Istati Membri jagħmlu hekk, dawn il-metodi ta' statistika għandhom ikunu konformi mar-regoli dettaljati stabbiliti f'konformità mal-proċedura ta' analiżi msemmija fl-Artikolu 9(2) ta' din id-Direttiva.

3. L-EQS tal-ilma stabbiliti f'dan l-Anness huma espressi bħala koncentrazzjonijiet totali fil-kampjun kollu tal-ilma.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, fil-każ tal-kadmju, iċ-ċomb, il-merkurju u n-nikil (minn hawn 'il quddiem il-'metalli'), l-EQS tal-ilma jirreferi għall-koncentrazzjoni mahlula, jiġifieri l-fażi mahlula ta' kampjun tal-ilma miksuba b'filtrazzjoni permezz ta' filter 0,45 µm jew kwalunkwe pretrattament ekwivalenti, jew, fejn ikun indikat speċifikament, għall-koncentrazzjoni bijodisponibbli.

L-Istati Membri jistgħu, fil-valutazzjoni tar-riżultati ta' monitoraġġ kontra l-EQS rilevanti, jiehdu kont ta':

(a) koncentrazzjonijiet naturali tal-isfond għal metalli u l-komposti tagħhom fejn tali koncentrazzjonijiet jimpedixxu l-konformità mal-EQS rilevanti,

(b) l-ammont ta' ġebbla fl-ilma, il-valur tal-pH tal-karbone organiku mahlul jew parametri oħra tal-kwalità tal-ilma li jaffettwaw il-bijodisponibbiltà tal-metalli, fejn il-koncentrazzjonijiet bijodisponibbli jiġu determinati bl-użu ta' mudellar adegwat ta' bijodisponibbiltà.”

7. L-Annessi II u III għandhom jiġihassru.

#### Artikolu 3

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mill-14 ta' Settembru 2015. Huma għandhom minnufih jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test ta' dawn id-dispożizzjonijiet.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew tali referenza għandha takkumpanjahom meta jiġu pubblikati uffiċjalment. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif tali referenza għandha ssir.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

#### Artikolu 4

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

#### Artikolu 5

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Awwissu 2013.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

M. SCHULZ

Għall-Kunsill

Il-President

L. LINKEVIČIUS

## ANNEX I

## "ANNEX X

## LISTA TA' SUSTANZI PRIJORITARJI FIL-QASAM TAL-POLITIKA DWAR L-ILMA

Numru	Numru CAS <sup>(1)</sup>	Numru tal-UE <sup>(2)</sup>	Isem tas-sustanza prijoritarja <sup>(3)</sup>	Identifikat bhala sustanza perikoluza prijoritarja
(1)	15972-60-8	240-110-8	Alaklor	
(2)	120-12-7	204-371-1	Antraċina	X
(3)	1912-24-9	217-617-8	Atrażina	
(4)	71-43-2	200-753-7	Benzen	
(5)	mhux applikabbli	mhux applikabbli	Eteri tad-difenil bromurati	X <sup>(4)</sup>
(6)	7440-43-9	231-152-8	Kadmju u l-komposti tiegħu	X
(7)	85535-84-8	287-476-5	Kloroalkani, C <sub>10-13</sub>	X
(8)	470-90-6	207-432-0	Klorfeninfos	
(9)	2921-88-2	220-864-4	Klorpirifos (Klorpirifosetil)	
(10)	107-06-2	203-458-1	1,2-dikloroetan	
(11)	75-09-2	200-838-9	Diklorometan	
(12)	117-81-7	204-211-0	Di(2-etilezil)ftalat (DEHP)	X
(13)	330-54-1	206-354-4	Dijuron	
(14)	115-29-7	204-079-4	Endosulfan	X
(15)	206-44-0	205-912-4	Fluworanten	
(16)	118-74-1	204-273-9	Eżaklorobenzen	X
(17)	87-68-3	201-765-5	Eżaklorobutadjen	X
(18)	608-73-1	210-168-9	Eżakloroċikloeżan	X
(19)	34123-59-6	251-835-4	Isoproturon	
(20)	7439-92-1	231-100-4	Ĉomb u l-komposti tiegħu	
(21)	7439-97-6	231-106-7	Merkurju u l-komposti tiegħu	X
(22)	91-20-3	202-049-5	Naftalina	
(23)	7440-02-0	231-111-4	Nikil u l-komposti tiegħu	
(24)	mhux applikabbli	mhux applikabbli	Nonilfenoli	X <sup>(5)</sup>
(25)	mhux applikabbli	mhux applikabbli	Ottifenoli <sup>(6)</sup>	
(26)	608-93-5	210-172-0	Pentaklorobenzen	X
(27)	87-86-5	201-778-6	Pentaklorofenol	
(28)	mhux applikabbli	mhux applikabbli	Idrokarburi poliaromatiċi (PAH) <sup>(7)</sup>	X
(29)	122-34-9	204-535-2	Simażina	
(30)	mhux applikabbli	mhux applikabbli	Komposti tat-tributiltin	X <sup>(8)</sup>

Numru	Numru CAS <sup>(1)</sup>	Numru tal-UE <sup>(2)</sup>	Isem tas-sustanza prijoritarja <sup>(3)</sup>	Identifikat bhala sustanza perikoluza prijoritarja
(31)	12002-48-1	234-413-4	Triklorobenzen	
(32)	67-66-3	200-663-8	Triklorometan (kloroform)	
(33)	1582-09-8	216-428-8	Trifluralin	X
(34)	115-32-2	204-082-0	Dikofol	X
(35)	1763-23-1	217-179-8	Aċidu sulfoniku tal-perfluworoottan u d-derivattivi tieghu (PFOS)	X
(36)	124495-18-7	mhux applikabbli	Kinossifen	X
(37)	mhux applikabbli	mhux applikabbli	Diossini u komposti simili tad-diossini	X <sup>(9)</sup>
(38)	74070-46-5	277-704-1	Aklonifen	
(39)	42576-02-3	255-894-7	Bifenoks	
(40)	28159-98-0	248-872-3	Ċibutrina	
(41)	52315-07-8	257-842-9	Ċibermetrina <sup>(10)</sup>	
(42)	62-73-7	200-547-7	Diklorvos	
(43)	mhux applikabbli	mhux applikabbli	Eżabromociklododekani (HBCDD)	X <sup>(11)</sup>
(44)	76-44-8/ 1024-57-3	200-962-3/ 213-831-0	Ettaklor u epossidu tal-ettaklor	X
(45)	886-50-0	212-950-5	Terbutrin	

<sup>(1)</sup> CAS: Chemical Abstracts Service.

<sup>(2)</sup> Numru tal-UE: Inventarju Ewropew tas-Sustanzi Kimiċi Kummerċjali Eżistenti (EINECS) jew Lista Ewropea ta' Sustanzi Kimiċi Notifikati (ELINCS).

<sup>(3)</sup> Fejn gruppi ta' sustanzi jkunu ġew magħżula, sakemm mhux innutati speċifikament, ir-rappreżentanti individwali tipiċi huma definiti fil-kuntest tal-istabbiliment ta' standards tal-kwalità ambjentali.

<sup>(4)</sup> Tetra, Penta, Eża u Ettabromodifenilettere biss (Numri CAS 40088-47-9, 32534-81-9, 36483-60-0, 68928-80-3, rispettivament).

<sup>(5)</sup> In-nonilfenol (CAS 25154-52-3, UE 246-672-0) inklużi l-isomeri 4-nonilfenol (CAS 104-40-5, UE 203-199-4) u 4-nonilfenol (ramifikat) (CAS 84852-15-3, UE 284-325-5).

<sup>(6)</sup> L-ottifenol (CAS 1806-26-4, UE 217-302-5) inkluż l-isomeru 4-(1,1',3,3'-tetrametilbutil)-fenol (CAS 140-66-9, UE 205-426-2).

<sup>(7)</sup> Inkluż benzo(a)pirene (CAS 50-32-8, UE 200-028-5), benzo(b)fluworantene (CAS 205-99-2, UE 205-911-9), benzo(g,h,i)perilene (CAS 191-24-2, UE 205-883-8), benzo(k)fluworantene (CAS 207-08-9, UE 205-916-6), indeno(1,2,3-cd)pirene (CAS 193-39-5, UE 205-893-2) u minbarra l-antraċina, il-fluworantene u n-naftalina, li huma elenkati separatament.

<sup>(8)</sup> Inkluż il-katjonu tat-tributiltin (CAS 36643-28-4).

<sup>(9)</sup> Dan jirreferi għall-komposti li ġejjin:

7dibenzo-p-diossini poliklorinati (PCDDs): 2,3,7,8-T4CDD (CAS 1746-01-6), 1,2,3,7,8-P5CDD (CAS 40321-76-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDD (CAS 39227-28-6), 1,2,3,6,7,8-H6CDD (CAS 57653-85-7), 1,2,3,7,8,9-H6CDD (CAS 19408-74-3), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDD (CAS 35822-46-9), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDD (CAS 3268-87-9)

10 dibenzofurani poliklorinati (PCDFs): 2,3,7,8-T4CDF (CAS 51207-31-9), 1,2,3,7,8-P5CDF (CAS 57117-41-6), 2,3,4,7,8-P5CDF (CAS 57117-31-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDF (CAS 70648-26-9), 1,2,3,6,7,8-H6CDF (CAS 57117-44-9), 1,2,3,7,8,9-H6CDF (CAS 72918-21-9), 2,3,4,6,7,8-H6CDF (CAS 60851-34-5), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDF (CAS 67562-39-4), 1,2,3,4,7,8,9-H7CDF (CAS 55673-89-7), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDF (CAS 39001-02-0)

12 bifenili poliklorinati simili għad-diossini (PCB-DL): 3,3',4,4'-T4CB (PCB 77, CAS 32598-13-3), 3,3',4',5'-T4CB (PCB 81, CAS 70362-50-4), 2,3,3',4,4'-P5CB (PCB 105, CAS 32598-14-4), 2,3,4,4',5'-P5CB (PCB 114, CAS 74472-37-0), 2,3',4,4',5'-P5CB (PCB 118, CAS 31508-00-6), 2,3',4,4',5'-P5CB (PCB 123, CAS 65510-44-3), 3,3',4,4',5'-P5CB (PCB 126, CAS 57465-28-8), 2,3,3',4,4',5'-H6CB (PCB 156, CAS 38380-08-4), 2,3,3',4,4',5'-H6CB (PCB 157, CAS 69782-90-7), 2,3',4,4',5,5'-H6CB (PCB 167, CAS 52663-72-6), 3,3',4,4',5,5'-H6CB (PCB 169, CAS 32774-16-6), 2,3,3',4,4',5,5'-H7CB (PCB 189, CAS 39635-31-9).

<sup>(10)</sup> CAS 52315-07-8 jirreferi għal tahlita ta' ċipermetrina, alfa-ċipermetrina (CAS 67375-30-8), beta-ċipermetrina (CAS 65731-84-2), tetra-ċipermetrina (CAS 71697-59-1) u zeta-ċipermetrina (52315-07-8).

<sup>(11)</sup> Dan jirreferi għal 1,3,5,7,9,11-Eżabromociklododekan (CAS 25637-99-4), 1,2,5,6,9,10-Eżabromociklododekan (CAS 3194-55-6), α-Eżabromociklododekan (CAS 134237-50-6), β-Eżabromociklododekan (CAS 134237-51-7) u γ-Eżabromociklododekan (CAS 134237-52-8).

## ANNEX II

## "ANNEX I

## STANDARDS TA' KWALITÀ AMBJENTALI GHAS-SUSTANZI PRIJORITARJI U ĊERTI KONTAMINANTI OHRAJN

## PARTI A: STANDARDS TAL-KWALITÀ AMBJENTALI (EQS)

AA: medja annwali (annual average).

MAC: konċentrazzjoni massima permissibbli

Unità: [µg/l] għall-kolonni (4) sa (7)

[µg/kg piż imxarrab] għall-kolonna (8)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Nru	Deskrizzjoni tas-sustanza	Numru CAS <sup>(1)</sup>	AA-EQS <sup>(2)</sup> Ilmijiet tal-wiċċ 'il ġewwa mill-kosta <sup>(3)</sup>	AA-EQS <sup>(2)</sup> Ilmijiet tal-wiċċ ohra	MAC-EQS <sup>(4)</sup> Ilmijiet tal-wiċċ 'il ġewwa mill-kosta <sup>(3)</sup>	MAC-EQS <sup>(4)</sup> Ilmijiet tal-wiċċ ohra	EQS Bijota <sup>(12)</sup>
(1)	Alaklor	15972-60-8	0,3	0,3	0,7	0,7	
(2)	Antraċina	120-12-7	0,1	0,1	0,1	0,1	
(3)	Atrażina	1912-24-9	0,6	0,6	2,0	2,0	
(4)	Benzen	71-43-2	10	8	50	50	
(5)	Eteri tad-difenil bromurati <sup>(5)</sup>	32534-81-9			0,14	0,014	0,0085
(6)	Kadmju u l-komposti tiegħu (skont il-klassijiet tal-alkalinità tal-ilma) <sup>(6)</sup>	7440-43-9	≤ 0,08 (Klassi 1) 0,08 (Klassi 2) 0,09 (Klassi 3) 0,15 (Klassi 4) 0,25 (Klassi 5)	0,2	≤ 0,45 (Klassi 1) 0,45 (Klassi 2) 0,6 (Klassi 3) 0,9 (Klassi 4) 1,5 (Klassi 5)	≤ 0,45 (Klassi 1) 0,45 (Klassi 2) 0,6 (Klassi 3) 0,9 (Klassi 4) 1,5 (Klassi 5)	
(6a)	Tetraklorur tal-karbonju <sup>(7)</sup>	56-23-5	12	12	mhux applikabbli	mhux applikabbli	
(7)	C1013 Kloroalkani <sup>(8)</sup>	85535-84-8	0,4	0,4	1,4	1,4	
(8)	Klorfenvinfos	470-90-6	0,1	0,1	0,3	0,3	
(9)	Klorpirifos (Klorpirifos-etil)	2921-88-2	0,03	0,03	0,1	0,1	
(9a)	Pesticidi miċ-ċiklodien: Aldrin <sup>(7)</sup> Dieldrin <sup>(7)</sup> Endrin <sup>(7)</sup> Isodrin <sup>(7)</sup>	309-00-2 60-57-1 72-20-8 465-73-6	Σ = 0,01	Σ = 0,005	mhux applikabbli	mhux applikabbli	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Nru	Deskrizzjoni tas-sustanza	Numru CAS <sup>(1)</sup>	AA-EQS <sup>(2)</sup> Ilmijiet tal-wiċċ 'il ġewwa mill-kosta <sup>(3)</sup>	AA-EQS <sup>(2)</sup> Ilmijiet tal-wiċċ ohra	MAC-EQS <sup>(4)</sup> Ilmijiet tal-wiċċ 'il ġewwa mill-kosta <sup>(3)</sup>	MAC-EQS <sup>(4)</sup> Ilmijiet tal-wiċċ ohra	EQS Bijota <sup>(12)</sup>
(9b)	Total DDT <sup>(7)</sup> <sup>(9)</sup>	mhux applikabbli	0,025	0,025	mhux applikabbli	mhux applikabbli	
	para-para-DDT <sup>(7)</sup>	50-29-3	0,01	0,01	mhux applikabbli	mhux applikabbli	
(10)	1,2-dikloroetan	107-06-2	10	10	mhux applikabbli	mhux applikabbli	
(11)	Diklorometan	75-09-2	20	20	mhux applikabbli	mhux applikabbli	
(12)	Di(2-etile-zil)ftalat (DEHP)	117-81-7	1,3	1,3	mhux applikabbli	mhux applikabbli	
(13)	Dijuron	330-54-1	0,2	0,2	1,8	1,8	
(14)	Endosulfan	115-29-7	0,005	0,0005	0,01	0,004	
(15)	Fluworanten	206-44-0	0,0063	0,0063	0,12	0,12	30
(16)	Eżaklorobenżen	118-74-1			0,05	0,05	10
(17)	Eżaklorobutadin	87-68-3			0,6	0,6	55
(18)	Eżaklorokloeżan	608-73-1	0,02	0,002	0,04	0,02	
(19)	Isoproturon	34123-59-6	0,3	0,3	1,0	1,0	
(20)	Ċomb u l-komposti tiegħu	7439-92-1	1,2 <sup>(13)</sup>	1,3	14	14	
(21)	Merkurju u l-komposti tiegħu	7439-97-6			0,07	0,07	20
(22)	Naftalina	91-20-3	2	2	130	130	
(23)	Nikil u l-komposti tiegħu	7440-02-0	4 <sup>(13)</sup>	8,6	34	34	
(24)	Nonilfenoli (4-Nonilfenol)	84852-15-3	0,3	0,3	2,0	2,0	
(25)	Ottiflenoli ((4-(1,1',3,3'-tetrametilbutil)-fenol)	140-66-9	0,1	0,01	mhux applikabbli	mhux applikabbli	
(26)	Pentaklorobenżen	608-93-5	0,007	0,0007	mhux applikabbli	mhux applikabbli	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Nru	Deskrizzjoni tas-sustanza	Numru CAS <sup>(1)</sup>	AA-EQS <sup>(2)</sup> Ilmijiet tal-wiċċ 'il ġewwa mill-kosta <sup>(3)</sup>	AA-EQS <sup>(2)</sup> Ilmijiet tal-wiċċ ohra	MAC-EQS <sup>(4)</sup> Ilmijiet tal-wiċċ 'il ġewwa mill-kosta <sup>(3)</sup>	MAC-EQS <sup>(4)</sup> Ilmijiet tal-wiċċ ohra	EQS Bijota <sup>(12)</sup>
(27)	Pentakloro-fenol	87-86-5	0,4	0,4	1	1	
(28)	Idrokarburi poliaromatiċi (PAH) <sup>(11)</sup>	mhux applikabbli	mhux applikabbli	mhux applikabbli	mhux applikabbli	mhux applikabbli	
	(Benzo(a)piren)	50-32-8	$1,7 \times 10^{-4}$	$1,7 \times 10^{-4}$	0,27	0,027	5
	Benzo(b)fluoranten	205-99-2	ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna	ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna	0,017	0,017	ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna
	Benzo(k)fluoranten	207-08-9	ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna	ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna	0,017	0,017	ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna
	(Benzo(g,h,i)-perilen)	191-24-2	ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna	ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna	$8,2 \times 10^{-3}$	$8,2 \times 10^{-4}$	ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna
	(Indeno(1,2,3-cd)-piren)	193-39-5	ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna	ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna	mhux applikabbli	mhux applikabbli	ara n-nota 11 f'qiegħ il-paġna
(29)	Simazina	122-34-9	1	1	4	4	
(29a)	Tetrakloroetilen <sup>(7)</sup>	127-18-4	10	10	mhux applikabbli	mhux applikabbli	
(29b)	Trikloroetilen <sup>(7)</sup>	79-01-6	10	10	mhux applikabbli	mhux applikabbli	
(30)	Komposti tat-tributiltin (Kattjoni tat-tributiltin)	36643-28-4	0,0002	0,0002	0,0015	0,0015	
(31)	Triklorobenzen	12002-48-1	0,4	0,4	mhux applikabbli	mhux applikabbli	
(32)	Triklorometan	67-66-3	2,5	2,5	mhux applikabbli	mhux applikabbli	
(33)	Trifluralin	1582-09-8	0,03	0,03	mhux applikabbli	mhux applikabbli	
(34)	Dikofol	115-32-2	$1,3 \times 10^{-3}$	$3,2 \times 10^{-5}$	mhux applikabbli <sup>(10)</sup>	mhux applikabbli <sup>(10)</sup>	33
(35)	Acidu sulfoniku tal-perfluworoottan u d-derivattivi tiegħu (PFOS)	1763-23-1	$6,5 \times 10^{-4}$	$1,3 \times 10^{-4}$	36	7,2	9,1
(36)	Kinossifen	124495-18-7	0,15	0,015	2,7	0,54	



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Nru	Deskrizzjoni tas-sustanza	Numru CAS <sup>(1)</sup>	AA-EQS <sup>(2)</sup> Ilimijiet tal-wiċċ 'il ġewwa mill-kosta <sup>(3)</sup>	AA-EQS <sup>(2)</sup> Ilimijiet tal-wiċċ oħra	MAC-EQS <sup>(4)</sup> Ilimijiet tal-wiċċ 'il ġewwa mill-kosta <sup>(3)</sup>	MAC-EQS <sup>(4)</sup> Ilimijiet tal-wiċċ oħra	EQS Bijota <sup>(12)</sup>
(37)	Diossini u komposti simili tad-diossini	Ara n-nota 10 f'qiegħ il-paġna fl-Anness X għad-Direttiva 2000/60/KE			mħux applikabbli	mħux applikabbli	Somma ta' PCDD + PCDF + PCB-DL 0,0065 µg.kg <sup>-1</sup> TEQ <sup>(14)</sup>
(38)	Aklonifen	74070-46-5	0,12	0,012	0,12	0,012	
(39)	Bifenoks	42576-02-3	0,012	0,0012	0,04	0,004	
(40)	Ċibutrina	28159-98-0	0,0025	0,0025	0,016	0,016	
(41)	Ċipermetrina	52315-07-8	8 × 10 <sup>-5</sup>	8 × 10 <sup>-6</sup>	6 × 10 <sup>-4</sup>	6 × 10 <sup>-5</sup>	
(42)	Diklorvos	62-73-7	6 × 10 <sup>-4</sup>	6 × 10 <sup>-5</sup>	7 × 10 <sup>-4</sup>	7 × 10 <sup>-5</sup>	
(43)	Eżabromociklododekani(HBCDD)	Ara n-nota 12 f'qiegħ il-paġna fl-Anness X għad-Direttiva 2000/60/KE	0,0016	0,0008	0,5	0,05	167
(44)	Ettaklor u eposidu tal-ettaklor	76-44-8/ 1024-57-3	2 × 10 <sup>-7</sup>	1 × 10 <sup>-8</sup>	3 × 10 <sup>-4</sup>	3 × 10 <sup>-5</sup>	6,7 × 10 <sup>-3</sup>
(45)	Terbutrin	886-50-0	0,065	0,0065	0,34	0,034	

<sup>(1)</sup> CAS: Chemical Abstracts Service.

<sup>(2)</sup> Dan il-parametru huwa l-EQS espress bħala valur medju annwali (AA-EQS). Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, dan japplika għall-konċentrazzjoni totali tal-isomeri kollha.

<sup>(3)</sup> L-ilmijiet tal-wiċċ 'il ġewwa mill-kosta jkopru xmajjar u lagi u masen tal-ilma relatati li jkunu artifiċjali jew modifikati hafna.

<sup>(4)</sup> Dan il-parametru huwa l-EQS espress bħala konċentrazzjoni massima permissibbli (MAC-EQS). Fejn l-MAC-EQS hija mmarkata bħala 'mħux applikabbli', il-valuri AA-EQS jitqiesu bħala protettivi kontra l-intensitajiet ta' tniġġis fuq perijodu qasir fir-rilaxxi kontinwi minhabba li dawn huma ferm aktar baxxi mill-valuri derivati abbażi tat-tossicità akuta.

<sup>(5)</sup> Għall-grupp ta' sustanzi prijoritarji kopert mid-difenileteri brominati (Nru 5), l-EQS jirreferi għas-somma tal-konċentrazzjonijiet tan-numri kongeneri 28, 47, 99, 100, 153 u 154.

<sup>(6)</sup> Għall-Kadmju u l-komponenti tiegħu (Nru 6) il-valuri EQS ivarjaw skont l-ammont ta' ġebli fl-ilma kif speċifikat f'ħames kategoriji ta' klassi (il-Klassi 1: < 40 mg CaCO<sub>3</sub>/l, Klassi 2: 40 to < 50 mg CaCO<sub>3</sub>/l, Klassi 3: 50 to < 100 mg CaCO<sub>3</sub>/l, Klassi 4: 100 to < 200 mg CaCO<sub>3</sub>/l u Klassi 5: ≥ 200 mg CaCO<sub>3</sub>/l).

<sup>(7)</sup> Din is-sustanza mhijiex sustanza prijoritorja iżda wahda mis-sustanzi li jniġġsu l-oħrajn li għalihom l-EQS huma identiċi għal dawk stabbiliti fil-legislazzjoni li kienet tapplika qabel it-13 ta' Jannar 2009.

<sup>(8)</sup> Ma huwa pprovdut ebda parametru indikattiv għal dan il-grupp ta' sustanzi. Il-parametru/i indikattiv(i) għandhom jiġu definiti permezz tal-metodu analitiku.

<sup>(9)</sup> It-total ta' DDT jikkonsisti mis-somma tal-isomeri 1,1,1-trikloro-2,2 bis (p-klorofenil) etan (Numru CAS 50293; numru UE 200-024-3); 1,1,1-trikloro-2 (o-klorofenil)-2-(p-klorofenil) etan (Numru CAS 789-02-6; Numru tal-UE 212-332-5); Numru UE 212-332-5); 1,1-dikloro-2,2 bis (p-klorofenil) etilen (Numru CAS 72-55-9; Numru UE 200-784-6); u 1,1-dikloro-2,2 bis (p-klorofenil) etan (Numru CAS 72-54-8; Numru UE 200-783-0).

<sup>(10)</sup> Ma hemmx biżżejjed informazzjoni disponibbli biex jiġu stabbiliti l-MAC-EQS għal dawn is-sustanzi.

<sup>(11)</sup> Għall-grupp ta' sustanzi prijoritarji ta' idrokarburi poliaromatiċi (PAH) (Nru 28), l-EQS tal-bijota u l-AA-EQS korrispondenti fl-ilma jirreferu għall-konċentrazzjoni ta' benzo(a)piren, fuq liema tossicità huma bbażati. Il-benzo(a)piren jista' jitqies bħala markatur għal PAHs oħrajn, għalhekk huwa biss il-benzo(a)piren li jehtieg li jiġi sorsorveljat għal tqabbil mal-EQS tal-bijota jew l-AA-EQS korrispondenti fl-ilma.

<sup>(12)</sup> Dment li ma jkunx indikat mod ieħor, l-EQS tal-bijota jirreferu għall-hut. Minflok, jistgħu jiġu sorsorveljati t-taxon tal-bijota alternattiva, jew xi matrici oħra, dment li l-EQS applikati jipprovdu livell ekwivalenti ta' protezzjoni. Għal sustanzi bin-numru 15 (Fluoranten) u 28 (PAHs), l-EQS tal-bijota tirreferi għall-krustaċji u l-molluski. Għall-fini tal-valutazzjoni tal-istatus kimiku, il-monitoraġġ tal-Fluoranten u l-PAHs fil-hut mhuwiex adatt. Għas-sustanza bin-numru 37 (Diossini u komposti simili għad-diossini), l-EQS tal-bijota tirreferi għal hut, krustaċji u molluski, f'konformità mat-taqsima 5.3 tal-Anness għar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1259/2011 tat-2 ta' Dicembru 2011 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1881/2006 fir-rigward ta' livelli massimi għad-diossini, PCBs simili għad-diossini u PCBs mhux simili għad-diossini fl-oġġetti tal-ikel (ĠU L 320, 3.12.2011, p. 18).

<sup>(13)</sup> Dawn l-EQS jirreferu għall-konċentrazzjonijiet bijodisponibbli tas-sustanzi.

<sup>(14)</sup> PCDD: dibenzo-p-diossini poliklorinati; PCDF: dibenzofurani poliklorinati; PCB-DL: bifenili poliklorinati simili għad-diossini; TEQ: ekwivalenti tossiċi skont il-Fatturi ta' Ekwivalenza Tossika tal-2005 tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħha."